

"미국의 어떤 사람도 인종,
피부색 또는 출신 국가를
이유로 연방 재정 지원을 받는
프로그램이나 활동의 참여에서
배제되거나, 그 혜택을
거부당하거나, 차별을
받아서 안된다."

- 42 U.S.C., §2000d

귀하의 권리가 침해되고 있나요?

당국이 인종, 피부색, 출신 국가, 성별, 나이, 장애 또는 저소득층을 이유로 회원님을 차별했다고 생각하는 경우, 회원님은 차별 행위가 발생한 날로부터 180일 이내에 당국에 불만을 제기할 수 있습니다. 가능한 한 자세한 내용을 기재하고 불만 사항에 서명하여 우편으로 보내세요:

California High-Speed Rail Authority

Attn: Title VI Coordinator

770 L Street, Suite 620

Sacramento, CA 95814

전화: (916) 324-1541

팩스: (916) 322-0827

이메일: TitleVICoordinator@hsr.ca.gov

당국은 불만 접수 후 180일 이내에 조사를 완료하기 위해 노력합니다.

이 브로셔는 요청 시 다른 형식으로도 제공됩니다.
TTY/TTD 지원 전화 (800) 881-5799 또는 캘리포니아
중계 서비스(711)로 당국에 문의하시기 바랍니다.

www.hsr.ca.gov/Programs/title_VI_program.html



CALIFORNIA
High-Speed Rail Authority

타이틀 VI란 무엇인가요?

www.hsr.ca.gov

A vertical banner on the right side of the page. At the top is the California High-Speed Rail Authority logo. Below the logo is a yellow-bordered box containing the text '타이틀 VI란 무엇인가요?' and the website 'www.hsr.ca.gov'. The background of the banner is a collage of diverse people smiling.

타이틀 VI란 무엇인가요?

타이틀 VI는 1964년 민권법 중 연방 지원 프로젝트에서 차별을 금지하는 부분입니다.

"미국의 어떤 사람도 인종, 피부색 또는 출신 국가를 이유로 연방 재정 지원을 받는 프로그램이나 활동의 참여에서 배제되거나, 그 혜택을 거부당하거나, 차별을 받아서는 안된다." (42 U.S.C., §2000d)

또한 행정명령 12898호, 1994년 소수 인구 및 저소득층의 환경 정의를 위한 연방 조치에서는 다음과 같이 규정하고 있습니다:

"연방 기금을 받는 각 기관은 프로그램, 정책 및 활동이 소수 인구와 저소득층에 미치는 인체 건강 또는 환경에 대한 불균형적으로 높고 부정적인 영향을 적절히 파악하고 해결함으로써 환경 정의를 달성하는 것을 기관의 임무로 삼아야 한다."

관련 법령은 성별, 연령 또는 장애를 이유로 한 차별을 금지하고 있습니다.

이것은 무엇을 의미하나요?

당국은 인종, 피부색, 출신 국가, 성별, 나이, 장애 또는 저소득 여부에 관계없이 당국의 모든 활동에서 파생되는 프로그램, 서비스 또는 혜택에 대한 접근과 이용을 보장하기 위해 노력합니다.

당국은 다음을 포함하되 이에 국한되지 않는 모든 차별적 관행을 금지합니다:

- 프로그램상 정당한 자격이 있는 개인에게 서비스, 참여 또는 혜택을 거부하는 행위;
- 참여 기준 또는 요구 사항이 다르다;
- 프로그램에서 차별적으로 다룬다;
- 혜택의 질, 양 또는 제공 방식의 차이가 있다;
- 연방 기금으로 전체 또는 일부가 건설된 시설에서 수행되는 모든 활동에서의 차별.

당국은 타이틀 VI, 관련 법령 및 환경 정의에 관한 대통령 행정명령을 준수하기 위해 다음과 같이 조치할 것입니다:

- 소수 민족 및 저소득층에 대한 유해한 인체 건강 및 환경 영향을 피하거나 줄인다;
- 고속철도 시스템 의사 결정 과정에 저소득층과 소수 인구를 포함한 모든 커뮤니티가 완전하고 공정하게 참여할 수 있도록 보장한다;
- 소수자 및 저소득층의 혜택 수령이 거부되거나, 축소되거나, 현저히 지연되는 것을 방지한다.

차별 금지에 관한 타이틀 VI 요건은 당국의 직원, 계약자, 컨설턴트 및 당국으로부터 연방 재정 지원을 받는 기타 파트너에게 적용됩니다.

혜택 및 서비스

당국의 임무는 캘리포니아 주민들에게 안전하고 효율적이며 효과적인 고속철도 시스템을 제공하는 것입니다. 당국이 수행하는 업무는 인종, 피부색, 출신 국가, 성별, 연령, 장애 또는 저소득 여부에 관계없이 모든 캘리포니아 주민의 교통 수요를 지원하기 위한 것입니다.

